

**Zaopatrzenie w materiał
siewny rolnictwa
ekologicznego na Łotwie**

**Saatgutversorgung für
den Öko-Landbau in
Lettland**



**Dr.agr. Ilze Skrabule
State Priekuli Plant Breeding Institute**

**Dr.agr. Ilze Skrabule
State Priekuli Plant Breeding Institute**

Treść

Rolnictwo ekologicznie na Łotwie

Materiał siewny dla rolnictwa
ekologicznego

Dostępność ekologicznego materiału
siewnego wobec całościowych
potrzeb Łotwy

Powody braku materiału siewnego
na Łotwie

Zalecenia dla rozwoju produkcji
materiału siewnego

Inhalt

Ökolandbau in Lettland

Saatgut für den Öko-Landbau

Verfügbarkeit von Öko-Saatgut
gegenüber dem Gesamtbedarf in
Lettland

Gründe für den Mangel an Öko-
Saatgut in Lettland

Empfehlungen für die Entwicklung
der Saatgutproduktion

Rolnictwo ekologiczne na Łotwie

**Certyfikowanych jest 10 %
powierzchni
użytkowanych rolniczo
(2012)**

Year /Jahr	2004	2008	2012
Land thousands ha	43,9	161.7	195.6
Land tausend ha			
Number of farms	1043	4179	3496
Anzahl Betriebe			

**Produkty ekologiczne to
tylko 5 % całej produkcji
rolniczej**

(Raport LMA 2012)

Öko-Landbau in Lettland

**Zertifiziert sind 10 % der
landwirtschaftlichen
Nutzfläche (2012)**

**Ökologische Produkte machen
nur 5 % der gesamten
landwirtschaftlichen
Produktion aus**

(Report of LMA 2012)

Materiał siewny dla rolnictwa ekologicznego:
Możliwości udostępnienia materiału siewnego gospodarstwom ekologicznym

1. Certyfikowany materiał siewny, produkowany na powierzchniach ekologicznych – *zadowalająca jakość, akceptowalne dla rolnictwa ekologicznego*

2. Certyfikowany materiał siewny, produkowany na powierzchniach konwencjonalnych (z zezwoleniem) – zadowalająca jakość, nie do zaakceptowania dla rolnictwa ekologicznego, zezwolenie, do wykorzystania konwencjonalny materiał siewny niektórych gatunków (lista zaakceptowana przez ekspertów)

3. Materiał do odsiewu – wyprodukowany w gospodarstwach – nieznaną jakość, do zaakceptowania w rolnictwie ekologicznym (czasem niepewny)

4. Materiał siewny kupowany od gospodarstw ekologicznych (?) – niepewna jakość, niepewna akceptacja dla rolnictwa ekologicznego?

Saatgut für den Öko-Landbau:
Möglichkeiten der Bereitstellung von Saatgut für Biobetriebe

1. Zertifiziertes Saatgut, produziert auf ökologischen Flächen – *befriedigende Qualität, akzeptabel für ÖL*

2. Zertifiziertes Saatgut, produziert auf konventionellen Flächen (mit Genehm.) – befriedigende Qualität, nicht akzeptabel für ÖL, Erlaubnis, konvent. Saatgut einiger Arten zu nutzen (von Experten akzeptierte Liste)

3. Nachbasaatgut – erzeugt auf den Biobetrieben selbst – unbekannte Qualität, akzeptabel für ÖL (manchmal unsicher)

4. Saatgut gekauft von Biobetrieben (?) – unsichere Qualität, unsichere Akzeptanz für ÖL?

Informacje o dostępnym ekologicznym materiale siewnym:

State Plant Protection Service

www.vaad.gov.lv

Bank danych ekologicznego materiału siewnego

Informationen über verfügbares Öko-Saatgut:

State Plant Protection Service

www.vaad.gov.lv

Datenbank für Öko-Saatgut

Dati pēdējo reiz atjaunoti 14.03.2014. 11:38:51

Dokuments (derīguma termiņš)	Daudzums	Suga, šķirne	Kvalitātes kategorija	Pieejams no	Pārdevējs
10SS1713-13(29.09.2014)	672 kg	Pļavas auzene, 'Arita'	B	05.12.2013	Jurbrenči - "Jurbrenči", p/n Sigulda, Siguldas pagasts, Siguldas novads, LV-2150 Mob: 29469963
42SS0784-13(29.08.2014)	900 kg	Timotiņš, 'Jumis (Priekuļu 2)'	C	05.12.2013	Jurbrenči - "Jurbrenči", p/n Sigulda, Siguldas pagasts, Siguldas novads, LV-2150 Mob: 29469963
10SS2609-13(27.12.2014)	2350 kg	Mieži, 'Austris'	PB2	13.01.2014	Valsts Stendes graudaugu selekcijas institūts - "Dižzemes", p/n Dižstende, Lībagu pagasts, Talsu novads, LV-3258 Tālrunis: 63220287, 63220288 Mob: 26360266; 29400325 Fakss: 63291289 E-pasts: stendes selekcija@apollo.lv , inga.jansone@stendeselekcija.lv
10SS1491-13(08.09.2014)	492 kg	Viengadīgā (daudziedu) airene, 'Druva (Uva)'	C	20.02.2014	Kalnāres - "Kalnāres", p/n Lizums, Lizuma pagasts, Gulbenes novads, LV-4425 Tālrunis: 64473374 Mob: 2785454

Informacje o dostępnym ekologicznym materiale siewnym:

Informacje od różnych organizacji i producentów materiału siewnego

Producenci ekologicznego materiału siewnego (6 – 2013)

Latvian association of seed producers
<http://www.seklaudzetaji.lv/>

vegetable seed distributors
<http://seklas24.lv/lv/53-biologiskas-seklas>

etc

Informacje od zagranicznych ekologicznych producentów materiału siewnego (strony internetowe, sprzedawcy materiału siewnego etc.)

Europejska baza danych ekologicznego materiału siewnego

Informationen über verfügbares Öko-Saatgut:

Informationen von verschiedenen Organisationen und Saatgutproduzenten

Öko-Saatgutproduzenten (6 – 2013)

Latvian association of seed producers
<http://www.seklaudzetaji.lv/>

vegetable seed distributors
<http://seklas24.lv/lv/53-biologiskas-seklas>

etc

Informationen von ausländischen Öko-Saatgutproduz. (Webseiten, Saatguthändler etc.)

Europäische DB für Öko-Saatgut

Dostępność ekologicznego materiału siewnego wobec całościowego zapotrzebowania na Łotwie

Przewidywać trudności, popyt na ekologiczny materiał siewny

Wniosek o zezwolenie na certyfikowany materiał siewny produkowany na powierzchniach konwencjonalnych

2013 złożono wnioski o zezwolenie dla **1429 t materiału siewnego**

Wpisane do bazy danych ekologicznego materiału siewnego – **33 t materiału siewnego**

2.3 % zapotrzebowania

Brak certyfikowanego materiału siewnego w uprawie konwencjonalnej i zintegrowanej na Łotwie

Verfügbarkeit von Öko-Saatgut gegenüber dem Gesamtbedarf in Lettland

Schwierigkeiten, die Nachfrage nach Öko-Saatgut vorherzusehen

Antrag auf Genehmigung von zertifiziertem Saatgut, produziert auf konventionellen Flächen

2013 wurden Genehmigungen beantragt für **1429 t Saatgut**

aufgenommen in Öko-Saatgut Datenbank – **33 t Saatgut**

2.3 % des Bedarfs

Der Mangel an zertifiziertem Saatgut besteht im konventionellen und integrierten Anbau in Lettland

Powody braku ekologicznego materiału siewnego na Łotwie

Brak wiedzy – znaczenie certyfikowanego ekologicznego materiału siewnego

Różnice cenowe – certyfikowany materiał siewny jest droższy niż niecertyfikowany

Niewystarczająca liczba producentów ekologicznego materiału siewnego – wymogi w stosunku do produkcji materiału siewnego w rolnictwie konwencjonalnym i ekologicznym – ale warunki wzrostu są trudniejsze w rolnictwie ekologicznym

Brak informacji na temat popytu

Gründe für den Mangel an Öko-Saatgut in Lettland

Wissensmangel - die Bedeutung von ökologisch zertifiziertem Saatgut

Preisunterschiede - zertifiziertes Saatgut ist teurer als nicht zertifiziertes

Unzureichende Anzahl von Produzenten für ökologisches Saatgut

- die Ansprüche an die Saatgutproduktion im konventionellen und ökologischen Landbau – aber die Wachstumsbedingungen sind schwieriger im ÖL

Informationsmangel über die Nachfrage

Zalecenia dla rozwoju produkcji materiału siewnego

Kształcenie i rozpowszechnianie wiedzy

?? Związek producentów materiału siewnego, związek rolników ekologicznych, służby doradcze dla rolnictwa ekologicznego, ministerstwo rolnictwa???

Środki pomocowe, aby wyrównać różnice cenowe instytucje państwowe

Wsparcie producentów materiału siewnego, także ekologicznego – wsparcie finansowe???, poprawa regulacji dotyczących jakości materiału siewnego?

Badanie rynku materiału siewnego – ekonomiści???, rządy? Organizacje EU ???

Empfehlungen für die Entwicklung der Saatgutproduktion

Ausbildung und Verbreitung von Wissen

?? Verband von Saatgutproduzenten, Verband von Öko-Landwirten, Landwirtschaftliche Beratungsdienste, Landwirtschaftsministerium???

Fördermittel, um den Preisunterschied auszugleichen staatliche Einrichtungen

Unterstützung für Saatgutproduzenten, einschließlich ökologischer – finanzielle Förderung???, Verbesserung der Regulierungen zur Saatgutqualität?

Untersuchung des Saatgutmarktes – Ökonomen???, Regierungen???, EU-Organisationen???